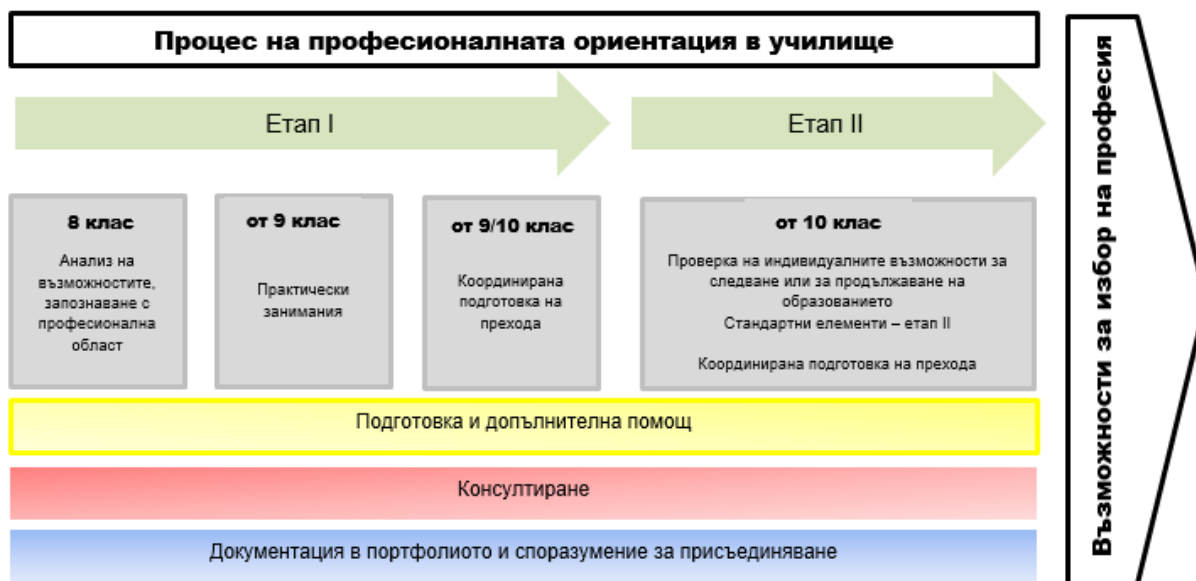


Информация относно декларация за съгласие за участие в анализ на възможностите

Уважаеми родители

За сигурното професионално бъдеще на Вашето дете след завършване на училище е от голямо значение успешното професионално ориентиране и свързаното с него решение за избор на професия. Вие като родители сте най-важните партньори на Вашето дете, защото най-добре можете да прецените интересите, възможностите и способностите му.

Неизменна част от обучението в училищата на област Северен Рейн-Вестфалия е инициативата “Завърши училище професионално ориентиран – да подготвим прехода от училище към професия в Северен Рейн-Вестфалия” (Kein Abschluss ohne Anschluss – Übergang Schule Beruf in NRW gestalten). С участието на министерства, местни власти, бизнес организации, профсъюзи и агенцията по заетостта е разработен систематичен процес на професионално ориентиране за всеки ученик от 8 клас до прехода му от училище към работа или следване в университет.



За да бъдат младите хора добре подготвени за този преход, професионалното им ориентиране се гради с различни похвати, така наречените стандартни елементи. Стандартните елементи са всъщност училищни мероприятия, които се надграждат един върху друг. Професионалното ориентиране започва в училището на Вашето дете в 8 клас със стандартния елемент „Анализ на възможностите“. Това насърчава самооценката и самоорганизацията на младите хора в процеса на професионално им ориентиране и създава основа за проучване на подходящи професионални области и последващ избор на стаж.

Анализът на възможностите се извършва от сертифицирани образователни институции. Тук се включват фирми, занимаващи се с обучение, които наред с другото могат да използват публични средства за професионална подготовка. Тези фирми се избират по действащия

закон за обществени поръчки. Съдържанието на анализа и организационните критерии се определят в описанието на услугата.

Обществената поръчка се подготвя от Областната служба за стимулиране на бизнеса към Сдружението на частния бизнес на Северен Рейн-Вестфалия (LGH).

Подробна информация за процедурата по анализ на възможностите ще получите от училището под формата на „кратко описание“, подготвено от фирмата-доставчик. Това е част от информацията, която ще получите, за да дадете съгласие за извършване на процедурата.

Анализът на възможностите се провежда извън училище, счита се за извънкласно занятие (постановление на Министерството на училищата и образованието от 21 април 2020 г. относно професионалното ориентиране) и по принцип се провежда в рамките на класа.

Участието в анализа на възможностите е доброволно, т.е. ще участват тези ученици, чиито родители са подписали приложената декларация за съгласие за събиране, обработка и използване на лични данни. За учениците, които не се включат в мероприятиято, няма да има никакви негативни последици.

На не участвалите ученици училището ще предостави възможност за професионално ориентиране без събиране и обработка на лични данни. Тези ученици могат да участват в другите стандартни елементи на програмата за професионално ориентиране, стига това да отговаря на условията на фирмата-доставчик. Това се отнася за провежданото от фирмата-доставчик запознаване с различни професионални области и организирания от нея практически курс. Тези мероприятия могат да се провеждат и в производствени предприятия.

Как ще протече мероприятиято:

Фирмата-доставчик ще организира в училище информационна среща с родителите, за да ги осведоми какви методи ще използва при анализа на възможностите и какви данни (наблюдения) ще събира. Всички родители – присъстващи или отсъстващи – ще получат това обяснение от фирмата-доставчик в писмен вид, за да могат на тази база да вземат решение за участието на детето си.

В деня на провеждане на анализа на възможностите участващите ученици ще бъдат наблюдавани от експерти по време на различни упражнения. Тези упражнения представляват микс от различни видове задачи, изискващи конкретни действия (упражнения за създаване, упражнения за сътрудничество и др.) и задачи за социална активност (индивидуални задачи, екипни и партньорски задачи и др.) Един експерт ще наблюдава едновременно четирима младежи. Данните от наблюдението ще се включат в общия резултат от анализа на възможностите. След края на процедурата по анализ на възможностите учениците ще получат формуляр за обратна връзка, с което ще се гарантира, че анкетата е анонимна.

В отделни случаи служителите на общинските координационни служби и училищния надзорен съвет ще извършват проверки на място, които ще служат единствено за осигуряване на качеството на самия процес и за проверка на правилното организационно и съдържателно изпълнение. LGH също ще извършва проверки на случаен принцип, за да установи дали са изпълнени критериите на обществената поръчка и дали извършваната дейност от фирмата-доставчик отговаря на описанието, с което е спечелила обществената поръчка. Агенцията по заетостта като финансиращ орган също има право да извършва

проверки на случаен принцип. В отделни случаи след предварително предупреждение ще присъства и помощен научен персонал. Гарантирано е, че никой от служителите на споменатите институции няма да има достъп до лични данни на учениците. Тези служители няма да водят записки за отделните ученици, а ще наблюдават процеса като цяло.

При ученици със специални образователни потребности, учителите също могат да участват в анализа на възможностите, но със съгласие на родителите и след консултация с фирмата-доставчик. При необходимост могат да присъстват и асистенти за интеграция на младежи със специални образователни потребности.

Резултатите от анализа на възможностите ще бъдат дадени на ученика от фирмата-доставчик по време на заключителен разговор за оценка на възможностите му, като на този разговор могат да присъстват и родителите. Веднага след този разговор за оценка на възможностите фирмата-доставчик ще изтрие личните данни на ученика. Ако ученикът загуби дадените му документи, те не могат да бъдат повторно издадени.

Списъците на участниците (със следните данни: фамилно име, лично име, дата на раждане, пол, наличие на декларация за съгласие от родителите) се препращат към LGH, използват се само за фактуриране и се унищожават след пет години.

Подписаната декларация за съгласие се съхранява в училището пет години и след това се унищожават. Съгласието може да бъде оттеглено по всяко време с действие в бъдеще, без от това да възникнат каквито и да е неблагоприятни последици за Вашето дете. В случай на оттегляне на съгласието, всички лични данни ще бъдат незабавно изтрети. Оттеглянето на декларацията за съгласие трябва да бъде съобщено в училището, което от своя страна ще уведоми другите органи, ако е необходимо.



Декларация за съгласие:

Получих информация за настоящата декларация за съгласие за участие на детето ми в анализ на възможностите а също и краткото описание на фирмата-доставчик _____ за протичане на анализа на възможностите и съм съгласен(а) детето ми

фамилно и лично име на ученика

клас

да участва в горе описаната процедура за анализ на възможностите и личните му(й) данни

да бъдат обработвани в рамките на процедурата, както е описано в настоящия документ.

Родител

град, дата, подпис